J. D. ANGUIZOLA
—ABOGADO—
Oficina
Redacción de Ecos del Valle
Apartado de Correos, 132

ECOS DEL VALLE

EDUARDO MORGAN
—ABOGADO—
Attorney at Law
Oficina Calle 3 Ave y A Sur
Teléfono Nº 16
Apartado 77

Año XIV — Rep. de Panamá, Prov. de Chiriquí, David, Martes 14 de Noviembre de 1933. — No 4600

La marina japonesa lista para la guerra y es más potente que la de Estados Unidos

QUIEREN JUGAR NUEVAMENTE

Las simpáticas muchachas del Bella Vista, ganadoras el sábado pasado contra las Orquídeas, fueron felicitadas por las chiricanas, y ellas respondieron con el siguiente telegrama:

Panamá, 13 de noviembre de 1933
Equipo Chiriquí,
David.

Agradecidas telegrama felicitaciones. Reciprocamos sus buenos deseos y ansiamos jugar nuevamente con equipo Chiriquí gratamente recordado.

Equipo "Bella Vista"

SIETE BALBOAS PARA LOS CHOFERES

Las bombas de gasolina q' venden gas en la ciudad han acordado darle a la Sociedad de Choferes la suma de siete balboas. Anteriormente les daban doce balboas veinte y cinco centésimos, pero debido a la situación porque atravesamos se han visto en la necesidad de hacerles el descuento existente entre las dos sumas.

Traducción de la columna:

RAMBLING, GAMBLING AND PUBLISHING.

de NELSON ROUNSEVELL. — Nov. 6 de 1933— Panama-American.

(Conclusión)

Los padres de Betty son pobres, y ellos tienen otros niños también, y sus pocos recursos, se les acabaron pronto, pero las norsas, doctores y autoridades del Gorgas, siguen adelante proporcionándole la misma cuidadosa atención y amoroso trato, tal como si ella fuera la hija de un millonario. Con Betty y yo (al menos conmigo) ha sido un amor a primera vista y enseguida yo desearía poder adoptarla a ella. Betty, tendrá siempre que vivir sino en, cerca de un Hospital donde expertos médicos y cirujanos, puedan conservar el tubo de plata esterilizado, funcionando y reajustado a frecuentes intérvalos a medida que crezca. Lo que significa (que al menos que alguna sobre humana o sobre ayuda grandísima, en la cirujía, pueda conectar los canales naturales, de respiración) que ella no pueda nunca regresar a casa de sus padres en David, y sus circunstancias son tales que ellos tal vez no puedan nunca trasladarse con sus otros hijitos a la proximidad de un Hospital.

(Pasa a la 2a. pág.)

Dolegueñas Deportivas

El domingo de la presente semana será visitado nnestro pueblo por el team Comisariato de Concepción para tener un amistoso encuentro con el equipo Cíclope, locales, además otro encuentro de equipos de la liga menor entre los guapos pupilos de Armando Lescure, el Fortuna y Escolares de Concepción.

Cíclope es el nombre del team que antes llevaba el Fénix, que se vió precisado a cambiar de manager, nombrando al dinámico deportista, de corazón, Miguel A. Miranda, en quien esperan ver los muchachos un verdadero manager y que sabrá hacer llevar avante el nombre que él tuvo a bien escoger y que fue aceptado con entusiasmo por sus nuevos pupilos.

Dolega espera con entusiasmo a los visitantes y que las horas que pasen en la vieja tierra de los doraces les sea de lo más grata.

CARLOSE

Nueva Federación

A medio día de ayer, se reunió un grupo de caballeros en la Inspección de I. Pública, y acordaron formar una nueva Federación Deportiva Nacional Sometiéronse a votación los presentes y la lista de elegidos enviarla a Panamá como una sugerencia para que allá se nombren las personas que formarán la Nueva Federación Deportiva Provincial.

Entre los asistentes recordamos al señor Silvestre Quintero S., doctor R. Hernández Loeches, José María Roy, Rafael Terán A., Noel S. Silvera, Alejandro Arias, Luis Felipe Clement, Sebastián Ríos, Ciro Jaén, Gonzalo Salazar, Félix Aizpurúa, Rogelio Terán, Eduardo Morgan, E. Troncoso, Saval, Diomedes Quintero, Victoriano Aizpurúa, Eliecer Alvarado. Como espectadores. Virgilio Vargas, el señor Lasso y la q' suscribe.

Salieron electos los señores, Alejandro Arias, Silvestre Quintero S., Gonzalo Salazar, José María Roy, Eliecer Alvarado, Rogelio Terán y la señorita María Genero s a González, quienes posiblemente formarán la Federación Deportiva chiricana.

Sara Raquel de Díaz

Los rumanos harán otro pago

Washington, (Transocean)
noviembre 14

Según informaciones procedentes de Bucaret, el gobierno rumano tiene la intención de hacer el 15 de diciembre otra vez un pago llamado de reconocimiento por concepto de sus de guerra, como lo ha anunciado ya la Gran Bretaña, que en esa misma fecha entregará únicamente una parte del pago que le corresponde, o sean 7.5 millones en vez de 117.670,765 dólares.

Rumania, a la cual se le vencen 105, 473 dólares el 15 de diciembre, probablemente no entregará más que el dos por ciento de esa cantidad, o sean 2,000 dólares, en cifra redonda, a los Estados Unidos.

El Coronel Batista batalla el comunismo

Nueva York. Por International Aereonews Service

El corresponsal del "Times" cablegrafía que el Coronel Batista, Jefe del Estado Mayor, ha tomado medidas severas para ponerle valla al comunismo en Cuba. Agrega el informante que se registra algun descontento en tre os soldados mas hondas desavenencias entre estos y algunos grupos estudiantiles que, si siguen complicandose, pueden ser motivo de nuevos derramamientos de sangre así como nuevas complicaciones para el Gobierno.

De Washington avisan que el Secretario Hull ha recibido informes confirmando la ocupacion por los comunistas, de algunas propiedades pertenecientes a la American Sugar Refining Company, donde se instaló un régimen típicamente soviético Un sistema igual pusieron los trabajadores de la Hacienda Senado cerca a Jaronu. Pero se agrega que personalmente los empleados Yankis en dichas propiedades ninguna queja tienen.

Baja el dólar

Nueva York, (Transocean)
Noviembre 11

El dólar norteamericano alcanzó un nuevo grado de depresión respecto a las monedas europeas, todas las cuales subieron considerablemente, La libra esterlina se anotó a razón de 5.13 a 5.16 dólares, en comparación con 5 075, anotación del jueves de la semana pasada.

Por el marco alemán se pagaron 38.45 cents, en vez de 38 cents, contización del sábado. El franco fancés subió 6 puntos, en número redondo en comparación con la anotación que tuvo el sábado.

guerra y es más potente que la de Estados Unidos

NUEVA YORK. Por International Aereonews

Lo que Mr. Roy W. Howard, Presidente de la Junta Directiva de la cadena periodística que lleva su nombre, dueña del periódico newyorquino "The World Telegram" y de 24 periódicos más dijo, al regresar hace poco de una correría por el Lejano Oriente, en sentido de que el Japón se está preparando hasta los dientes para la guerra y que su marina es más potente aun que la de los Estados Unidos. F ahora confirmado por Mr. William G. Shepherd en un artículo que acaba de publicar la revista Collier's Weekly. El escritor dice que los Estados Unidos no tienen un verdadero retrato de la situación japonesa y agrega que la mente nipona desde los primeros años del hombre o de la mujer está formada y preparada para la guerra. Manifiesta que los departamentos de marina y de guerra en el Japón son perfectamente independientes del Parlamento y de los partidos políticos; y que por lo tanto esos departamentos ejercen un poder supremo para formar la mente de las masas.

Según el escritor, en el Japón se mira al americano como un pacifista extremado y allí se experimenta una seguridad absoluta de que en un conflicto armado entre las dos naciones, Japón saldría victorioso. El señor Shepherd termina informando que el Japon posee 756,000 toneladas de material naval de guerra y que 120.000 toneladas se hallan en construcción, pero este tonelaje está en perfecto estado y que es moderno; que por contrario, los Estados Unidos con 11.038.000 toneladas solo 708 000 pueden considerarse como regularmente modernas.

Un nuevo estado independiente

Avisan de China que la Mongolia Interior experimenta un movimiento revolucionario encabezado por un grupo de Generales prominentes, declarándose ese territorio como un estado independiente. En algunos círculos se teme que el Japón tenga su mano metida en este nuevo movimiento para desmembrar el territorio de China. Aunque algunos oficiales japoneses han negado lo que ellos llaman; «esta especie», se han cuidado en advertir que el Japón no permitirá que la influencia soviética cunda en la Mongolia Interior, inyectada esta desde la Mongolia Exterior que se encuent a bajo el practico dominio de Rusia.

Viajará el rey Alejandro

VIENA, (Transocean)
noviembre 14

En las esferas políticas de esta capital se habla de la posibilidad de que el rey Alejandro de Yugoeslavia haga en un próximo futuro una visita en París y Londres con el fin de discutir el proyecto de un "Locarno Balcánico", aparte del asunto de las deudas extranjeras de Yugoeslavia.

Una importante ferrovía colombiana

Nueva York. Por International Aereonews

En Cartagena, Colombia se registra grande entusiasmo por la obra del Ferrocarril Central de Bolívar que ha de conectar a ese histórico puerto con el interior del país, trayendolo cerca a las regiones más ricas en ganadería que son los llanos del Rio Sinú. El comercio del Departamento de Bolívar del cual es Cartagena la capital, ha suscrito la suma de $120.000, para iniciar los trabajos.



ECOS DEL VALLE
FUNDADO EN 1919
Se publica todos los días menos los domingos
DIRECTOR PROPIETARIO: J. DARIO ANGUIZOLA
APARTADO CORREO 132 — CABLE: VALLECOS
IMP. DEL VALLE

——— NOTAS EDITORIALES ———

MIS CENTAVOS.

II•

Insistimos en llamar la atención del magisterio y de los padres de familia hacia la nobilísima institución titulada Mis Centavos, que ha dado magníficos resultados en la capital de la república. Estamos hondamente convencidos de q' induciendo a la población escolar hacia el ahorro, se le prodiga un bien de incalculables beneficios.

La ciudadanía panameña ha vivido y vive confiada en un porvenir, en algo inesperado, q' no depende de sus esfuerzos y de su conducta. Ese estado de ánimo producto de una facilidad extrema en la lucha por la existencia, no la determina a preocuparse, como debiera, de acumular algunos centavos de los sueldos que devenga.

Todos los días se echa la casa por la ventana, en unas horas se evaporan las energías de semanas. Se ha ido comprometiendo la capacidad adquisitiva de la república y de los individuos, hasta copar la medida. Y no hay en los individuos reacción posible. Se continúa el mismo derrotero ancho del despilfarro. Más pesan las atracciones pasajeras que se rozan con la vanidad, que las cuestiones fundamentales y que las obligaciones contraídas. Hay que asistir a las fiestas, cueste lo que costare, aunque se descuiden deberes atendibles. Parece que dejar de hacer acto de presencia a ciertos sitios deslustra la persona, le quita su valimiento

Procuremos preparar mejor las nuevas generaciones, ayudándolas a ser más cautas, para que no sean mañana pasto del despilfarro y de la imprevisión Hagámosles este servicio y haremos Patria. Hágase algo verdaderamente constructivo para la consolidación de la nacionalidad panameña. Enseñemos a los niños a amar el Ahorro por medio de la institución Mis Centavos;

J. D. ANGUIZOLA

Traducción....

(Viene de la 1a. pág.)

De aqui que si ella nó pue de permacer interna en un Hospital, al menos tiene que permanecer cerca de él. Y si ningún otro medio mejor pue de ser encontrado o ningún plán, mejor, propuesto, yo la querría a ella para compar tir con nuestros queridos Bárbara y Jorge, los cuidados que un viejo niñero, como yo puede prodigarle. Pero posiblemente haya algún otro plan mejor.

Los Milagros de la moderna cirujía son prácticamente sin límites y antes que la pequeña Betty sea consignada a una muda existencia, antes que toda esperanza de restaurarle sus normales funciones de respiración y habla, sea abandonada Parece una lástima que ella no pueda obtener el posible beneficio —tal vez el chance en un mi l'ón— que por medio de la combinación de un gran especialista en cirujía y respiración, ella puede volver a la normalidad, tal vez capacitándola al menos para respirar y susurrar sin el tubo de plata.

Todavía yo no he hablado con el doctor Tarlton, especialista del Gorgas que ha hecho tanto por Betty y quien ama a la niña, y no se cual sea su opinión acerca de la posibilidad de lo que se pueda hacer por ella, aunque sea por los más eminentes cirujanos y especialistas del mundo. Pero yo voy hablar con él lo más pronto posible.

Hospitales, generalmente hablando, son lugares trágicos y en nuestras mentes están casi siempre asociados con penas, tristezas, angustias y muerte. Pero intercalados con todas esas ingratas ideas, hay constantes y diarios ejemplos de casos como el de la pequeña Betty, de vidas salvadas, de salud devuelta y de la felicidad que brota de la eficiencia y bondad de expertos cirujanos y de la ternura y paciencia de incansables norsas.

Betty es tan feliz, alegre y normal en todos respectos, excepto aquellos de la respiración y el habla, como cualquier niño podría ser, gracias al Coronel Tarlton y las norsas, quienes han hecho tanto por ella, y quienes han aprendido a amar a esta dulce, alegre y sonriente niña como si fuera propia,

Muchas poco amables cosas han sido dichas en el Istmo y en todas partes acerca del ejército y "doctores del ejército", y todo ello sin tener en cuenta los miles de casos, como el de Betty, en que lá salud y la felicidad, han venido por la pericia de esos mismos "doctores del ejército". El Ejército es como el periódico y los doctores, el público sólo ve y habla acerca de sus faltas, sus destinos, sus fragilidades y sus errores, olvidando, ligeramente o rehusando pensar o dar crédito, a los casos como el de Betty que son una legión, del bien que es hecho y la felicidad que se trae a través del trabajo sin pago y desconocido, de aun doctores del Ejército, si, aun de periódicos. Es esta la razón por la cual es un placer cuando uno tropieza accidentalmente con un caso como el de la pequeña Betty, hacerlo saber a todo el mundo, para especial beneficio de las personas que se complacen en decir que todos los doctores del Ejército lo que hacen es jugar golf y aun hacer peores cosas,



:·: De la Libreta de Cora :·:

Verdades y Rumores......

0—0—0

Una velada en ciernes:

Comienzan los preparativos para verificar una velada el Día de la Madre (8 de diciembre próximo) a beneficio del Gimnasio. Han sido encomendadas para organizarlas doña Bila de Contreras y señoritas Conchita Lassonde, María Teresa Ríos, Mela Esquivel y Gilda María Araúz, según nos comunica el Inspector Quintero. Esta comisión cuenta con la cooperación del magisterio y del público en general, ya que la terminación del gimnasio urge por el auge deportivo que cada día crece más La velada que se había anunciado para el 28 de Noviembre ha sido pues, pospuesta para la fecha anunciada arriba. De modo que las comisiones de teatro, taquilla, tiquetes, etc están repartidas desde las conferencias de septiembre.

Ya el Gimnasio ha gastado suma de balboas y todos nos debemos empeñar porque esté terminado para el verano, pues hay tendencias de verificar aqui un concurso en los meses veraniegos, auspiciada por el Club Rotario de la localidad. Con los fondos que hay está al venir el zinc para techarlo, y en breve llegará el cemento que ofreció el Srio Tapia. Para la velada están ya ensayando algunos puntos desde ayer.

Hay que luchar, poner en vanguardia la acción y de retaguardia la negligencia Un poco de buena voluntad saca avante los triunfos cuando hay interés de progresar.

Paseo infantil:

Según actas del Honorable Concejo, hemos leído que esta entidad se propone la construcción de un paseo infantil en el solar contiguo a la casa comercial "La Davideña". Bien por la iniciativa. El Club Rotario puede ayudar mucho en esta obra, lo mismo que todos los padres de familia pudientes.

Sociedad que vela por el bienestar de los niños es sociedad que avanza, que es culta. Los niños deben ser los amos y la preocupación constante de los hogares, de la escuela y de la comunidad. A ellos, al bienestar de ellos debemos encaminar nuestras acciones positivas. Nuestros niños no tienen en donde divertirse, y de allí el espectáculo tristísimo de verlos pululando por las calles, frente a las cantinas, en SARAOS y fiestas de ADULTOS, cosa que es completamente contraproducente con la educación infantil, ya que ello rebaja la moralidad porque se pervierte el alma tierna abierta a todos los efectos del medio. Los niños deben tener sus fiestas infantiles, deben espectar películas apropiadas, ha sido nuestro grito a los padres de familia —dándoles la alerta— desde que iniciamos nuestra campaña periodística.

A los Honorables Concejales, al Club Rotario ofrecemos nuestra Libreta y nuestra energía personal para llevar a efecto tan simpático cuanto que beneficioso fin. Felicitamos al Concejo excitándolo para que pronto inicie labores en el paseo infantil.

Noticias Mundiales.

LONDRES, noviembre 14. (Transocean). El inesperado viaje a Roma del Primer Ministro de Prusia, Hermann Georing, embarga la atención de la prensa inglesas. Los periódicos creen ver una conexión entre ese viaje y la completa paralización de la Conferencia del Desarme.

Entre otros, el corresponsal romano del "Morning Post" telegrafía a su periodico que es un secreto a voces, que la "misión Goering" se refiere a las negociaciones relacionadas con el desarme, y afirma que Georing, en su entrevista con Mussoline, manifestó q' Alemania estaba dispuesta a reanudar las pláticas relativas al desarme, sobre la base de igualdad de derechos y con la condición de que previamente se le dieran ciertas garantías en lo concerniente a sus demandas.

El corresponsal del "Morning Post" pretende saber además, que en breve podrá efectuarse una reunión de las naciones signatarias del pacto de las cuatro potencias, si es que resultan proposiciones positivas del cambio de opiniones entre Mussoline y Georing.

En los centros autorizados italianos y alemanes en Roma, según agrego el «Morning Post», se guardo no obstante silencio absoluto.

VIENA, noviembre 14.—(Transocean). La policía detuvo a dos choferes, sospechosos de estar inodados en el atentado reciente al vicecanciller de Austria, señor Fey.

Se dice que uno de los choferes estuvo al servicio de Frey, pero la policía rehusó dar información precisa sobre el particular.

MILAN, noviembre 14.—(Transocean). El hecho de haberse encargado el Primer Ministro Benito Mussolini del Ministerio de la Marina y del Ministerio de Aviación, significa, a juicio del periódico "Il Corriere della Sera", que está por llevarse a cabo la funsión de los tres ministerios de la Guerra, la Marina y la Aviación, formando uno solo que quedará bajo la dirección personal de Mussolini.

El diario recuerda q'el «Duce» es ya presidente del Supremo Consejo de Guerra y jefe de la milicia fascista y subraya que reunir todas las fuerzas armadas de la nación bajo un control único fué siempre el principio inalterable del régimen fascista.

LONDRES, noviembre 14. (Transocean). Después de un receso de tres meses más o menos, volvió a reunirse la Cámara de los Comunes.

El Secretario del Tesoro, Neville Chamberlain, anunció que la Gran Bretaña haría otra vez el 15 de diciembre un abono a los Estados Unidos, a guisada reconocimiento de su deuda de guerra, abono que montaría a 7.500,000 dólares, y que el gobierno norteamericano no

(Pasa a la 4a. pág.)

Vasto desarrollo del servicio aéreo internacional Pan-americano.

El servicio aéreo internacional panamericano acusa, según el último record oficial, un intenso movimiento de pasajeros, a travéz de los 33 países y colonias del Continente Americano enlazados por las rutas aéreas del Pan American Airways system. Conjuntamente con el de pasajeros se advierte un movimiento análogo en el servicio de correo y expreso.

Este cómodo y rápido sistema de tran-porte que recorre 42.840 kilómetros (26,652) millas, des de Miami a través de casi todo el vasto territorio continental centro y sur americano, incluyendo México y las Antillas Mayo-

(Pasa a la pág. 4.)

Sección judicial

LABOR DEL JUZGADO PRIMERO DEL CIRCUITO, DEL DIA 13 DE NOVIEMBRE.

Providencia en que se ordena tener al señor Alberto de Puy, como perito para el avalúo de los bienes herenciales que se inventaríen como perteneciente al finado Valentín Díaz.

Despacho número 178 librado en la ejecución seguida por José Chen contra José Mercedes Miranda y a cargo del Juez Municipal del distrito Boquete, para que practique la diligencia de depósito del inmueble embargado.

En el juicio ejecutivo segui-

(Pasa a la 4ª. pág.)

CIA. DE NAVEGACION NACIONAL

FUNDADA A RAIZ DE LA INDEPENDENCIA DE LA REPUBLICA

¡PROTEJA LA EMPRESA NACIONAL Y HARA PATRIA

VIAJES SEMANALES A PEDREGAL Y REMEDIOS

AGENTE EN DAVID

DANIEL VELIZ V.

TELEFONO No. 12

VAPOR "BARU"

LINEA ELLIOT

RAPIDO. COMODO SEGURO

BARU sale el Viernes a las 12 m.

ADMITE CARGAS Y PASAJEROS

SERVICIO ESPECIAL DE GANADO

FLETE CARGA GENERAL 10 CVOS. quintal

PRECIOS LIMITADOS

Gmo. Tribaldos Jr.

AGENTE



Chiriqui Land Co.

Ferrocarril Nacional de Chiriquí

ITINERARIO Nº 7 PUESTO EN VIGENCIA A LAS 7 A. M. DEL 1º De MARZO DE 1930

MOTORES

LINEA DE BOQUETE A DAVID

SERVICIO EN LA MANANA

LUNES A DOMINGO

Sale de Boquete	7.00 a. m.
" " Dolega	7.50 a. m.
Llega a David	8.25 a. m.

DAVID A BOQUETE

LUNES A DOMINGO

Sale de David	10.30 a. m.
" " Dolega	11.05 "
Llega a Boquete	11.55 "

DOMINGO

Sale de David	7.30 a. m.
" " Dolega	8.05 "
Llega a Boquete	8.55 "

SERVICIO EN LA TARDE

BOQUETE A DAVID, LUNES A VIERNES

Sale de Boquete	2.30 p. m
" " Dolega	3.20 "
Llega a David	3.55 "

SABADO

Sale de Boquete	1.05 p.m.
" " Dolega	1.50 "
Llega a David	2.25 "

DOMINGO

Sale de Boquete	1.30 p. m.
" " Dolega	2.20 "
Llega a David	2.55 "

DAVID A BOQUETE, LUNES A VIERNES

Sale de David	4.30 p. m.
" " Dolega	5.05 "
Llega a Boquete	5.55 "

SABADO

Sale de David	5.40 p. m.
" " Dolega	6.15 "
Llega a Boquete	7.05 "

MOTORES

LINEA DE DAVID A PTO. ARMUELLES

SERVICIO EN LA MANANA

LUNES A SABADO

Sale de David	8.40 a. m.
" " Concepción	9.55 "
Llega a Pto. Armuelles	11.55 "

LINEA DE PTO. ARMUELLES A DAVID

SERVICIO EN LA MAÑANA

Sale de Pto. Armuelles	6.45 a. m
" " Concepción	9.20 "
Llega a David	10.20 "

SERVICIO EN LA LARDE

LUNES A SABADO

Sale de David	3.00 p. m.
" " Concepción	4.19 "
Llega a Pto. Armuelles	6.30 "
Sale de Pto. Armuelles	2.00 p. m
" " Concepción	4.30 "
Llega a David	5.30 "

DOMINGO

Sale de David	7.30 a. m.
Sale de Pto Armuelles	7.00 a m.
Sale de Daaid	3.00 p. m.
Sale de Pto. Armuelles	5.00 p. m.

LINEA DE POTRERILLOS

MARVES Y VIERNES

Sale de David	7.30 a. m.
" " Potrerillos	9.30 "

SERVICIO DE PASAJEROS Y CARGA

LINEA DE BOQUETE

— TREN —

SABADO

Sale de David	1.30 p. m.
" " Dolega	2.45 "
Llega a Boquete	4.40 "

DOMINGO

Sale de Boquete	4.00 p. m.
" " Dolega	5.15 "
Llega a David	6.05 "

LINEA DE POTRERILLOS

MIERCOLES

Sale de David	7.00 a. m
" " Dolega	8.10 "
Llega a Potrerillos	9.20 "
Sale de Potrerillos	10.40 a. m.
" " Dolega	11.35 "
Llega a David	12.25 p. m.

LINEA DE PTO. ARMUELLES (Carga)

Sale de David. Lunes y Jueves
Sale de Pto. Armuelles, Martes y Viernes

NOTA: Sólo se recibirá carga hasta una hora antes de la salida de los trenes. La carga para Potrerillos se recibirá los Martes hasta las 5 p.m

Los Motores expresos que se soliciten después de las 5 p. m. deben ser solicitados con hora y media de anticipación de la hora de salida

El cruce de Motores en la Línea de Puerto Armuelles en la mañana se hará en Pedregalito.
En la Tarde en Concepción.

Fabio de Obaldia.
SUPERINTENDENTE GENERAL

Avisos Económicos

ABOGADOS

ABEL GOMEZ
Oficina, Calle 5ª Este Nº 20

....

PEDRO VIDAL E.
Oficina, Calle 4ª Este Nº 41

....

JULIO MIRANDA M.
Oficina, Calle 4ª Este Nº

....

PEDRO A. SILVERA
Calle 5ª Este y Av. Central

....

DENTISTA

RAMON del C. MORALES
Oficina. Calle 5ª Este. Nº

....

Tejas, cal, ripio, Arturo Bauche en su casa.

Hotel Aguadulce

Plaza del Triunfo
Juana Aizprúa. propietaria.
Servicio Esmerado
Aseo Completo
Habitaciones bien ventiladas
Buena Vista y Garages.
Asistencia por mes, semana o diariamente.
Comidas por día a B. 0.75
Se alquilan casas y cuartos con o sin muebles.
Precios convencionales
Visítenos y se convencerá

Use un buen Tinte para el Cabello

Use el Polvo ORLEX, que con sólo disolverlo en agua forma un tinte magnífico para teñir el cabello (o el bigote y la barba) del color que se desee y a la vez lo pone suave y sedoso. Es fácil de preparar y de aplicar y de resultados sorprendentes. Dura mucho y cuesta poco. Compre ORLEX en la botica.

LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA

Plan del Sorteo ordinario que se JUEGA

TODOS LOS DOMINGOS

1	PREMIO MAYOR DE	B. 20.000.00		0.000.00
1	SEGUNDO PREMIO DE	6.000.00		6 900.00
1	TERCER PREMIO DE	3 000.00		3.000.00
18	APROXIMACIONES DE	200.00	cada una	3.600.00
9	PREMIOS DE	000.00	cada uno	9.000.00
90	PREMIOS DE	60.00	cada uno	5.040.00
900	PREMIOS DE	20.00	cada uno	8.000.00

SEGUNDO PREMIO:

18	APROXIMACIONES DE	50.00	cada una	900.00

TERCER PREMIO:

18	Aproximaciones de	40.00	cada una	720.00

PRECIO del BILLETE B. 10.00 PRECIO del VIGESIMO de BILLETE B. 0.50

Nota: Los premios se comenzarán a pagar inmediatamente después de jugado el sorteo en la Ofcina Central segun lista oficial. El Premio Mayor y los premios 2º y 3o se sortearán separadamente; los premios menores se derivarán únicamente del premio mayor; las aproximaciones se derivarán de los premios mayor, segundo y tercero.
En el caso de que un billete resultare agraciado con distintos premios, el poseedor de ese billete tiene derecho a que le sean pagados los premios con que resultare agraciado.

AMIGOS DEL PROGRESO

PARA TI, todo lo que interesa a la mujer, cuentos, novelas, recetas, versos, modas.

EL HOGHR, para la casa, la mujer y el niño.

MUNDO ARGENTINO, semanario popular ilustrado

BILLIKEN, la revista de los niños.

MARILU, la amiga de las niñas.

TYPERAHR, quincenaria de novelas policíacas.

ACONCAGUA, mensual, un verdadero libro, escritos selectos.

CHACRA, la revista de agricultores e industriales.

BOHEMIA, el mejor semanario habanero.

ATLANTIDA, magazine ilustrado.

GRAFICO ARGENTINO, para los deportistas, todas las semanas.

Todas estas revistas las encuentra Ud. en la Librería de J. D. Anguizola, todas las semanas.

Chiari y Fábrega

AGENCIA JUDICIAL
Ciudad de Panamá, Avenida Norte Nº 12.
Doctor Eduardo Chiari
Licenciado José Isaac Fábrega.

Se encargan de toda clase de asuntos civiles, administrativos, criminales, redacción de documentos, examen de títulos. Aceptan poderes para gestión en segunda instancia de asuntos del nriola República.

DR. R. SAENZ

MEDICO Y CIRUJANO
Horas de Consultas:
De 11 a. m. a 1 p. m.
4 a 6 p. m.
Consultas gratis a los pobres
Calle 4ª con Calle Doleguita

Luis Delisser

SERVICIO de CARROS
Su competencia y seriedad lo colocan en un puesto de confianza. Viajes a Panamá

LA LEGITIMIDAD

Apartado 660 - Ave. Sur, 17. entre calles 11a. y 11 - Teléfono 48
DEPOSITO DE LOS AFAMADOS CIGARRILLOS
LA LEGITIMIDAD Z CAMEL
Gran surtido de cigarrillos de la Habana de las afamadas marcas
HENRY CLAY, BOCK Y LA CORONA
DEPOSITO EN COLON:
UNIVERSAL BAR, FRENTE AL PARQUE
JOSE PADROS, AGENTE

Fume siempre Philip Morris

NO AFECTA LA GARGANTA NI EL CORAZON

Julio. C Contreras Agente.

Sección....

(Viene de la 2a. pág.)

do por Simón Domingo Pablo contra Cenen Pití se dispone poner en conocimiento de las partes interesadas la resolución de la Corte Suprema de Justicia, que confirma los dos autos de este tribunal, recurridos por el ejecutado.

Despacho número 179 librado a cargo del señor Juez Municipal del distrito Boquete, en la ejecución hipotecaria propuesta por Isaac Abadi contra Celia Rodríguez, a fin de que se le notifique a la ejecutada el mondamiento de pago.

En el incidente de excepciones promovido por María E. de Alegre, en el juicio ejecutivo que le sigue Salvador Jurado A., se dispone poner en conocimiento de las partes interesadas al auto de la Corte Suprema de Justicia, que confirma el de este ribunal, por medio del cual se declaró probada la excepción de extinción de la obligación.

En el juicio ordinario seguido por Jesús Rodríguez contra Miguel Gómez Caballero, procedente del Juzgado Municipal del distrito de Bugaba, se dicta sentencia confirmando la del Juez inferior que condena al demandado al pago de la suma de doscientos sesenta y un pesos con cuarenta y cinco centavos ($2.61. 45) intereses legales y costas del juicio.

Se ordena diligenciar el exhorto número 47 librado por el señor Juz Tercero del Circuito de Panamá, en la demanda de divorcio propuesto por Ofelia Mendoza contra Lulio Dimas Moreno, al efecto, se comisiona al Juez de Bugaba, lugar donde recide el demandado, para que le notifique la sentencia que declara disuelto el vínculo matrimonial.

En el juicio de divorcio propuesto por Cristóbal Pinzón contra Nicolasa Almengor se dicta auto por medio del cual se exime al demandante del pago de las expensas de la litis, y se ordena continuar el juicio, debiendo en consecuencia la demandada contestar oportunamente la demanda que recibió en traslado.

Auto por medio del cual se declara abierta la sucesión intestada de Citil Frank Satchwell y heredero sin perjuicio de tercero a Charles Satchwell, en su carácter de hermano legítimo.

Despacho número 180 librado al Juez de Boquete, para que practique la diligencia de avalúo de unas casas pertenecientes a los menores Nazira, Cecilia, Julián Rafael y Deice Cenovia Morales Miranda, cuya venta ha sido autorizada por el tribunal a solicitud de la madre de dichos menore, Bernabela Miranda viuda de Morales,

Noticias.......

(Viene de la 2a. pág.)

manifestaría su conformidad, según noticias que se tenían ya en Londres. El gobierno inglés entregará tal abono a pesar de no figurar partida referente a él, en el presupuesto.

Desde hace algunas semanas se han efectuado en Washington negociaciones con el gobierno norteamericano acerca de un nuevo arreglo del problema de las deudas británicas de guerra, negociaciones que sin embargo no tuvieron resultado alguno. A pesar de ciertas dificultades y a pesar de haberse estancado las negociaciones, hay el propósito de seguir procurando llegar a una solución.

La Gran Bretaña, junto con Italia, es de las pocas naciones q' pagaron hasta fines de 1932 el monte total de sus deudas de guerra y que el 13 de junio del presente año entregaron al menos una parte de los abonos que les correspondían, en tanto que Francia, Bélgica, Polonia, y otros no han hecho a los Estados Unidos ya desde el 15 de diciembre de 1932 ningún pago por concepto de deudas de guerra.

Sociales

Envíe su nota social a la redactora de esta sección, al apartado No. 149 o llame al teléfono No. 50.

ONOMASTICOS:

Nuestras congratulaciones para doña María Jurado de Alegre por ajustar años en esta fecha.

También cumple años hoy el apreciable amigo Ted Bozzeman. Hasta su residencia en la Zona le hacemos llegar nuestro saludo atento y cordial.

Mañana ajusta años nuestra distinguida amiga señorita Raquel Saval. Al felicitarla cariñosamente tenemos mucho gusto en enviarle nuestros anhelos por su prosperidad.

Unimos nuestras felicitaciones cariñosas a las muchas recibidas, de modo anticipado, a la gentilísima y culta amiguita Bertilda Lasso, aplaudida ex reina del pasado Carnaval en el Club David, cuya vida se desliza rumorosa en dichas y en encantos físicos y espirituales. Mañana son sus natales y sin duda será muy agasajada ya que goza de justo aprecio y de simpatías en nuestra culta sociedad.

CORA.

La revistas Para Ti y El Hogar, propias para damas, números nuevos llegados ayer, de venta en la Librería de J. D. Anguizola.

Agricultores, compren la "Chacra". Maestros, busquen esta revista



Distituído un ministro.

MALTA (Transocean) Noviembre 14

El gobernador de esta colonia de la Corona Británica, Sir David G. M. Campbell, destituyó hoy al Primer Ministro Ugo P. Mifsud, porque el gabinete se había negado a hacer que el Ministro de Educación Pública, doctor Enrico Mizzi, presentará su renuncia.

EUCALIPCINA DEL Dr FORR. Jarabe de Eucalipto compuesto, fórmula del eminente galeno Dr. Forr, cuyo nombre es una garantía de eficacia. Combate las Tos recientes o rebeldes, y todas las afecciones de la garganta, bronquios y pulmones, en especialidad en los niños. De Venta en todas las Boticas.



Vasto.......

(Viene de la 2a. página)

res y Menores, fue objeto de frecuentes y encomiásticas citas por casi todos los autores hispanos y latino americanos con motivo del 44 aniversario del Descubrimiento de las Américas. Dichos autores rememoraron en extensas crónicas aquella gesta históricas comparando las diminutas y lentas carabelas que utilizara el Gran Genovés en su audaz travesía, con los rápidos y poderosos aviones 'Clippers' que mantiene en algunas de sus líneas el Pan-American Airways system. Hasta Agosto 1 el total de pasajeros transportados por dichas líneas ascendía a 221, 665.

Un dato muy curioso ofrece el último record del transporte aéreo internacional panamericano que tenemos a la vista. Han sido sumados el número de kilómetros recorrido por cada pasajero y se advierte que los 221,665 pasajeros han recorrido un total de 106 479, 915 kilómetros o sean, 66 549,947 millas.

Es sabido que el lenguaje de las cifras es el más elocuente de todos y ello parece que es verdad cuando observando los 5.787, 329 kilos (11 594,658) libras de correo aéreo, expreso aéreo y carga transportados durante el periodo mencionado, es necesario llegar a admirar el vasto desarrollo e innegable preponderancia de tales servicios en las Américas gracias a la favorable acogida que el comercio, la industria, la banca y el público en general, han dispensado a los mismos.

La aviación comercial ha encontrado en el radio un maravilloso auxiliar. El Pan American Airways system ha prestado atención especial a esta rama importantísima de la aviación que permite mantener en constante comunicación con sus 72 estaciones de radio, en tierra, a todas y cada una de las 139 aeronaves que constituyen la flota de dicha gran empresa, la primera aérea comercial del mundo. De modo que sus modernas aeronaves se encuentran siempre en constante e instantánea comunicación por radio con todos los puertos delante y detrás de la ruta. He aquí un factor importante de eficiencia. El Pan American Airways ha logrado mantener un 99.678% de regularidad en todos sus itinerarios. Y para terminar un último detalle: esta empresa emplea actualmente unas 2,061 personas.

